31981R2143

30.7.1981 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 210/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 2143/81, 27. juuli 1981, millega muudetakse määrust nr 79/65/EMÜ, millega luuakse Euroopa Majandusühenduse põllumajandustootjate tulusid ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, (1)

võttes arvesse assamblee arvamust, (2)

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust (3)

ning arvestades, et:

määrusega nr 79/65/EMÜ, (4) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2910/73, (5) on nõukogu loonud Euroopa Majandusühenduse põllumajandustootjate tulusid ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrgu;

andmesidevõrgu vaatlusala peab hõlmama kõiki teatava majandusliku suurusega põllumajandustootjaid, olenemata mis tahes muust tegevusalast, millel ettevõtja tegutseb;

piisavalt ühtlaste raamatupidamisandmete saamiseks ühenduse tasandil tuleks aruandvad tootjad jaotada otsusega 78/463/EMÜ (6) kehtestatud ühenduse põllumajandustootjate liigitusel põhineva vaatlusalade stratifitseerimise alusel eri piirkondade ja tootjate eri kategooriate vahel;

põllumajanduspoliitika suuniste sätestamise eesmärgil peaksid kõik liikmesriikides põllumajandustootja tulude kindlaksmääramiseks vaadeldud aruandvad tootjad kuuluma ühenduse andmesidevõrku ning aruandvate tootjate arvu tuleb vastavalt suurendada; seda arvu peaks saama teatavates piirides suurendada eelkõige põllumajanduse arengu ja ühise põllumajanduspoliitika teabega seotud nõuete põhjal;

aruandvad tootjad tuleks valida vaatlusala esindava raamatupidamisandmete valiku saamiseks ettenähtud valikukava raames sätestatud eeskirjade kohaselt;

kogemusi silmas pidades on soovitav, et aruandvate tootjate valikuga seotud peamised otsused, eelkõige valikukava koostamine, võetakse vastu riiklikul tasandil; seepärast peaks selle tasandi asutus selle ülesande eest vastutama; mitme piirkonnaga liikmesriikidel tuleks siiski lubada säilitada piirkondlikud komiteed;

riiklikul kontaktasutusel peaks olema keskne roll andmesidevõrgu haldamisel; sel eesmärgil peaks sellele andma uued ülesanded;

kogemused näitavad, et enam ei ole soovitav ette näha, et liikmesriigi ja raamatupidamisbüroo vahel sõlmitava lepinguga hõlmatakse lisatingimused;

andmesidevõrgu piirkonnad peavad olema võimalikult identsed muude piirkondlike andmete esitamisel kasutatavate piirkondadega, mis on vajalikud ühise põllumajanduspoliitika suuniste sätestamiseks; seetõttu tuleks määruse nr 79/65/EMÜ lisa muuta,

(1) EÜT C 341, 31.12.1980, lk 26.
(2) EÜT C 172, 13.7.1981, lk 47.
(3) EÜT C 159, 29.6.1981, lk 12.
(4) EÜT 109, 23.6.1965, lk 1859/65.
(5) EÜT L 299, 23.10.1973, lk 1.
(6) EÜT L 148, 5.6.1978, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust nr 79/65/EMÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 punkt b asendatakse järgmisega:

"b) *põllumajandustootjate kategooria* — põllumajandustootjad, mis kuuluvad samasse kategooriasse vastavalt otsusega 78/463/EMÜ[1] kehtestatud ühenduse põllumajandustootjate liigitusele määratletud põllumajandusliku tootmise viisi ja majandusliku suuruse poolest."

Määruse lõppu lisatakse järgmine joonealune märkus:

"([1]) EÜT L 148, 5.6.1978, lk 1."

2. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 4*

1. Artikli 1 lõike 2 punktis a nimetatud vaatlusalasse kuuluvad need põllumajandustootjad, mille majanduslik suurus on sama suur või suurem kui otsuses 78/463/EMÜ määratletud künnis Euroopa suurusühikutes (ESÜ).

2. Põllumajandustootjat tunnustatakse aruandva tootjana, kui:

a) selle majanduslik suurus on sama suur või suurem kui vastavalt lõikele 1 kindlaksmääratud künnis;

b) selle eest hoolt kandev isik on valmis ja võimeline pidama põllumajandustootja raamatupidamisarvestust ning lubab komisjonil kasutada selle põllumajandustootja raamatupidamisandmeid;

c) see on koos teiste tootjatega ja iga piirkonna tasandil vaatlusala esindav.

3. Aruandvaid tootjaid on kuni 45 000.

4. Käesoleva artikli kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad, eriti tootjate majandusliku suuruse künnis ja aruandvate tootjate arv piirkonnas, võetakse vastu artiklis 19 sätestatud korras."

3. Artikkel 5 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 5*

1. Iga liikmesriik loob enne 1. veebruari 1982 andmesidevõrgu jaoks riikliku komitee, edaspidi "riiklik komitee".

2. Riiklik komitee vastutab aruandvate tootjate valiku eest. Sel eesmärgil on selle kohustuste hulgas eelkõige:

a) kinnitada aruandvate tootjate valikukava, kus määratakse kindlaks eelkõige aruandvate tootjate jaotus tootjate kategooriate kaupa ja kõnealuste tootjate valiku üksikasjalikud eeskirjad;

b) kinnitada aruandvate tootjate valikukava rakendamise aruanne.

3. Liikmesriik valib riikliku komitee esimehe komitee liikmete hulgast.

Riiklik komitee teeb oma otsused ühehäälselt; kui ühehäälsele otsusele ei jõuta, võtab otsuse vastu liikmesriigi määratud asutus.

4. Liikmesriigid, millel on mitu piirkonda, loovad iga nende jurisdiktsiooni kuuluva piirkonna jaoks andmesidevõrgu piirkondliku komitee, edaspidi nimetatud "piirkondlik komitee".

Piirkondliku komitee ülesandeks on eelkõige koostöö artiklis 6 osutatud kontaktasutusega aruandvate ettevõtete valimisel.

5. Käesoleva artikli rakendamise üksikasjalikud eeskirjad võetakse vastu artiklis 19 sätestatud korras."

4. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 6*

1. Iga liikmesriik määrab kontaktasutuse, mille ülesandeks on:

a) tagada riikliku komitee, piirkondliku komitee ja raamatupidamisbüroode teavitamine nende kohta kehtivatest üksikasjalikest rakenduseeskirjadest ja selliste eeskirjade nõuetekohane kohaldamine;

b) koostada järgmised dokumendid ja esitada riiklikule komisjonile kinnitamiseks ning edastada seejärel komisjonile:

— aruandvate tootjate valikukava, mis koostatakse kõige värskemate statistiliste andmete põhjal ja on esitatud vastavalt ühenduse põllumajandustootjate liigitusele,

— aruandvate tootjate valikukava rakendamise aruanne;

c) koostada järgmised dokumendid:

— aruandvate tootjate loetelu,

— raamatupidamisbüroode loetelu, mis on valmis ja võimelised täitma põllumajandusaruandeid vastavalt artiklites 9 ja 14 sätestatud lepingute tingimustele;

d) koguda raamatupidamisbüroode saadetud põllumajandusaruanded ja kontrollida ühise kontrolliprogrammi alusel, kas need on nõuetekohaselt täidetud;

e) edastada nõuetekohaselt täidetud põllumajandusaruanded komisjonile kohe pärast kontrollimist;

f) edastada taotlused riiklikule komiteele, piirkondlikele komiteedele ja raamatupidamisbüroodele artiklis 16 nimetatud teabe kohta ning saata asjakohased vastused komisjonile.

2. Käesoleva artikli kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võetakse vastu artiklis 19 sätestatud korras."

5. Artikli 9 lõike 2 teine lõik tunnistatakse käesolevaga kehtetuks.

6. Artikli 16 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Riiklik komitee, piirkondlikud komiteed, kontaktasutus ja raamatupidamisbürood on oma vastutusalas kohustatud edastama komisjonile kõik andmed, mida komisjon neilt taotleb seoses käesolevast määrusest tulenevate kohustustega.

Riiklikule komiteele, piirkondlikele komiteedele või raamatupidamisbüroodele esitatud taotlused teabe saamiseks ja asjaomased vastused edastatakse kirjalikult kontaktasutuse kaudu."

7. Artikkel 20 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 20*

1. Ühenduse komiteega konsulteeritakse:

a) selleks, et veenduda, kas aruandvate tootjate valikukavad on kooskõlas artikli 4 sätetega;

b) selleks, et analüüsida ja hinnata andmesidevõrgu kaudu saadud kaalutud aastatulemusi, võttes arvesse eelkõige andmeid, mis on pärit muudest allikatest, muu hulgas põllumajandustootja raamatupidamisest ja statistikast ning rahvamajanduse arvepidamisest.

2. Ühenduse komitee võib uurida kõiki muid küsimusi, mis komitee eesistuja on talle suunanud kas omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotlusel.

Iga aasta oktoobris kontrollib komitee ühenduse põllumajandustulude suundumusi, kasutades eelkõige andmesidevõrgu ajakohastatud andmeid.

Ühenduse komiteed teavitatakse korrapäraselt andmesidevõrgu tööst."

8. Artikli 22 lõige 2 asendatakse järgmisega:

"2. Riikliku komitee, piirkondlike komiteede ja kontaktasutuste loomise ja tegevusega seotud kulusid ei lisata ühenduse eelarvesse."

9. Artiklis 23 asendatakse kuupäev "1. jaanuar 1980" kuupäevaga "1. jaanuar 1990".

10. Lisa asendatakse järgmisega:

"*LISA*

Artikli 2 punktis d osutatud piirkondade loetelu

Saksamaa

1. Schleswig-Holstein
2. Hamburg
3. Alam-Saksi
4. Bremen
5. Nordrhein-Westfalen
6. Hessen
7. Rheinland-Pfalz
8. Baden-Württemberg
9. Baieri
10. Saarimaa
11. Berliin

Prantsusmaa

1. Île de France
2. Champagne-Ardenne
3. Picardie
4. Haute-Normandie
5. Centre
6. Basse-Normandie
7. Bourgogne
8. Nord-Pas de Calais
9. Lorraine
10. Alsace
11. Franche-Comté
12. Pays de la Loire
13. Bretagne
14. Poitou-Charentes
15. Aquitaine
16. Lõuna-Püreneed
17. Limousin
18. Rhône-Alpes
19. Auvergne
20. Languedoc-Roussillon
21. Provence-Alpes-Côte d'Azur
22. Korsika

Itaalia

1. Piemonte
2. Valle d'Aosta
3. Lombardia
4. Alto Adige
5. Trentino
6. Veneto
7. Friuli — Venezia Giulia
8. Liguuria
9. Emilia — Romagna

10. Toscana
11. Umbria
12. Marche
13. Lazio
14. Abruzzi
15. Molise
16. Campania
17. Puglia
18. Basilicata
19. Calabria
20. Sitsiilia
21. Sardiinia

Belgia

Moodustab ühe piirkonna

Luksemburg

Moodustab ühe piirkonna

Madalmaad

Moodustab ühe piirkonna

Taani

Moodustab ühe piirkonna

Iirimaa

Moodustab ühe piirkonna

Ühendkuningriik

1. Inglismaa — põhjapiirkond
2. Inglismaa — idapiirkond
3. Inglismaa — läänepiirkond
4. Wales
5. Šotimaa
6. Põhja-Iirimaa

Kreeka

1. Μακεδονία – Θράκη
2. Ηπειρος – Πελοπόννησος–Νήσοι Ιονίου,
3. Θεσσαλία,
4. Στερεά Ἑλλάς – Νήσοι Αἰγαίου – Κρήτη.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. augustil 1981.

Määrust kohaldatakse alates 1982. aruandeaastast.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuli 1981

Nõukogu nimel

eesistuja

P. WALKER